

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 244

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

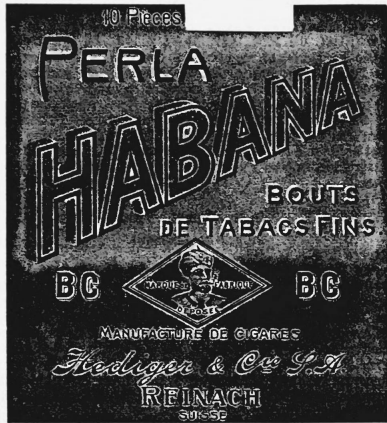
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240610. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1969, 11 Uhr.
Cigarrenfabrik Hediger & Co. AG, Reinach (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 127899. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1969 an.

Aus Habana-Tabak hergestellte Zigarren (Stumpfen). (Int. Kl. 34)



240611. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1969, 9 Uhr.
Loyal E. und F. Buser, Waldenburgerstrasse 1, Liestal (Basel-Landschaft). – Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 127937 von Textilversand AG, Liestal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1969 an.

Gewobene Textilien, nämlich Bettwäsche, Küchenwäsche, Frottiertwäsche, Tischwäsche, Woll- und Kunstfaserdecken, Schürzen. (Int. Kl. 24, 25)



240612. Hinterlegungsdatum: 26. August 1969, 11 Uhr.
J. Preisig, ALEXA PRODUKTE, Flawil, Sternenstrasse 16, Flawil (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129171. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1969 an.

Fette und Öle für technische und kosmetische Zwecke, Harze, Fussbodenpflegemittel, Klebemittel für alle Zwecke, Produkte der gesamten Kosmetik, inbegriffen Riechstoffe, Reinigungsmittel für alle Zwecke, Schuhpflegemittel, Seife und Seifenprodukte, Viehpflegemittel, Wasch- und Bleichmittel aller Art, Textilhilfsmittel aller Art. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

ALEXALIT

240613. Date de dépôt: 7 août 1969, 18 h.
Société pour l'Exploitation des Produits Biciid, via Muggina 7, Vignanello (Tessin). – Fabrikation et commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie. (Cl. int. 3)

CLAIRVENT

240614. Date de dépôt: 8 août 1969, 19 h.
World Wide Watch Co., Inc., 425 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 130254. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1969.

Montres et pendules. (Cl. int. 14)

DEFENDER

240615. Date de dépôt: 12 août 1969, 18 h.
The Kenilworth Manufacturing Company Limited, 95, Wigmore Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 130759. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1969.

Joints et garnitures de joints pour machines et moteurs. (Cl. int. 6, 7, 17)

HERMETITE

240616. Date de dépôt: 7 août 1969, 18 h.
Fabrique Coopérative de pâtes alimentaires de Morges, Morges (Vaud). – Fabrication.

Pâtes alimentaires aux oeufs. (Cl. int. 29, 30)

GALINETTE

240617. Date de dépôt: 8 août 1969, 19 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 130359. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1969.

Tous produits alimentaires, spécialement produits laitiers, céréales, farine lactée, produits diététiques et de régime. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

CERELAC

240618. Date de dépôt: 7 août 1969, 18 h.
Maidenform, Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Articles de lingerie féminine tels que soutiens-gorge, gaines, gaines-soutiens-gorge, bustiers, corselets, porte-jarretelles, gaines-culottes et culottes; bas-culottes, bas combinés avec ceinture, sous-vêtements, vêtements pour flâner, robes de chambre et vêtements de nuit; chandails, jupes, blouses, robes et pantalons; bonneterie, costumes de plage et de bains, vêtements de sport et de ski. (Cl. int. 25)

PANTEENS

240619. Hinterlegungsdatum: 8. August 1969, 19 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 183238. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1969 an.

Damenstrümpfe, Damenunterwäsche und Miederwaren. (Int. Kl. 25).

MICHÈLE

240620. Hinterlegungsdatum: 11. August 1969, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Präparat gegen Coccidiosis bei Hühnern. (Int. Kl. 5)

CYCOSTAT

240621. Hinterlegungsdatum: 12. August 1969, 20 Uhr.
Latelin AG, Haldenstrasse 31, Zürich. – Handel.

Spirituosen und Liköre, namentlich schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

GREEN PARK

240622. Hinterlegungsdatum: 12. August 1969, 17 Uhr.
Goldwell Limited, Cyder Mills, East Malling, Near Maidstone (Kent, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Apfelwein, Birnenwein und Cocktails auf der Grundlage von Apfel- oder Birnenweinen. (Int. Kl. 33)

CALYPSO

240623. Date de dépôt: 13 août 1969, 18 h.
Optical Coating Laboratory, Inc., 2789 Giffen Avenue, Santa Rosa (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et produits d'optique, notamment pellicules de revêtement anti-réflexion pour l'optique. (Cl. int. 9)

HEA

240624. Hinterlegungsdatum: 26. August 1969, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische Fäden. (Int. Kl. 10)

DEXON

240625. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

CONSTABS

240626. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

EQUAT

240627. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

EXTENDUM

240628. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Basische Farbstoffe zum Färben von Natur- und Kunstfasern. (Int. Kl. 2)

PYRACRYL

240629. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 20 Uhr.
Lundbeck AG (Lundbeck S.A.) (Lundbeck Ltd.), Mattweg 76, Arlesheim (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 131428. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1969 an.

Medizinische Waren und pharmazeutische Chemikalien. (Int. Kl. 5)

TYROSOLVIN-LUCO

240630. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 11 Uhr.
Dr. M. Lückert & Co., Falkenapotheke, vorm. Amrein'sche Apotheke, Weggisgasse 2, Luzern. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

HAMELIS

240631. Date de dépôt: 14 août 1969, 11 h.
Produits Renaud, société anonyme, 32, avenue Beauregard, Cormondrèche (Neuchâtel). – Fabrication.

Produits de confiserie. (Cl. int. 30)

RENAUD
SWISS HOLIDAY

240632. Hinterlegungsdatum: 15. August 1969, 20 Uhr.
Luwa AG (Luwa S.A.) (Luwa Ltd.), Anemonenstrasse 40, Zürich 9. – Fabrikation und Handel.

Pneumatische Blaseinrichtungen, Saugeinrichtungen und Transporteinrichtungen, allein oder kombiniert mit elektrischen und/oder mechanischen Vorrichtungen sowie mit Einrichtungen zur Reinigung, Erwärmung, Kühlung, Befeuchtung oder Trocknung von Gasen. (Int. Kl. 7, 11)

VARIVENT

240633. Date de dépôt: 15 août 1969, 18 h.
«Automatic» Sprinkler Corporation of America, 722 Illuminating Building, 55 Public Square, Cleveland (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque n° 130147 de Geo. J. Meyer Manufacturing Co., Cudahy (Wisconsin, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 août 1969.

Machines à étiqueter et parties de machines à étiqueter. (Cl. int. 7)

WORLD

240634. Hinterlegungsdatum: 15. August 1969, 18 Uhr. **Plant Protection Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 130138 von Bayer Agriculture Limited, London S.W. 1 (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1969 an.

Chemische Produkte zur Verwendung für die Samenzucht, Blumenzucht, Forstwirtschaft und Landwirtschaft; chemische Produkte zur Verwendung in Industrie und Wissenschaft. (Int. Kl. 1)

SERFOLEX

240635. Hinterlegungsdatum: 15. August 1969, 18 Uhr. **Plant Protection Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 131124 von Bayer Agriculture Limited, London S.W. 1 (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1969 an.

Chemische Produkte für Landwirtschaft und Gärtnerei. (Int. Kl. 1)

AROTEX

240636. Hinterlegungsdatum: 18. August 1969, 8 Uhr. **Dr. E. Baeschlin AG**, Mattenbachstrasse 8, Winterthur (Zürich). – Fabrikation.

Augenheilmittel. (Int. Kl. 5)

SPERSALENS

240637. Date de dépôt: 18 août 1969, 19 h. **Société Horlogère Reconvilier (Reconvilier Watch Co.)**, Reconvilier (Berne). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque N° 130336. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1969.

Toutes pièces et parties de pièces d'horlogerie. (Cl. int. 14)

MARINO

240638. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1969, 18 Uhr. **Landolt, Hauser & Co. AG, Näfels** (Glarus). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 130006 von Landolt, Hauser & Co., Näfels (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1969 an.

Nahrungsmittel, einschliesslich Roh- und Hilfsstoffe; Konfiserie- und Backwaren, Speiseeis; Back-, Pudding- und Glacepulver, Saucen- und Gewürzpulver und -extrakte; Tee, Kräutertee, Kaffee-Extrakte und Konzentrate aus Tee, Kräutertee und Kaffee in jeder Form, rein oder gemischt mit anderen Zutaten zur Herstellung von Lebensmitteln und Getränken; alkoholische und nichtalkoholische Getränke aller Art, Essenzen, Extrakte, Sirupe und andere Erzeugnisse für die Zubereitung von Getränken, einschliesslich Brauselimonade-Tabletten und -Pulver; diätetische Produkte; Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel und Getränke. (Int. Kl. 1, 2, 5, 29 bis 33)

Regulas

240639. Date de dépôt: 19 juin 1969, 10 h. **Scies miniatures S.A.**, 11, rue du Léman, Renens (Vaud). – Fabrication. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 128308. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1969.

Scies à repérer pour toutes industries, scies pour bijoutiers, pour dentistes, scies à bois, à caoutchouc, scies plates et autres scies spéciales. (Cl. int. 7, 8, 10)



240640. Date de dépôt: 19 juin 1969, 10 h. **Scies miniatures S.A.**, 11, rue du Léman, Renens (Vaud). – Fabrication. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 128309. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1969.

Scies à repérer pour toutes industries, scies pour bijoutiers et dentistes, scies à bois et à caoutchouc, scies plates et autres scies spéciales. (Cl. int. 7, 8, 10)



240641. Date de dépôt: 16 juin 1969, 20 h. **Orlopp Turkey Research and Breeding Farms, Inc., Orsöf** (Kalifornien, USA). – Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs; oeufs de reproduction, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles, substances alimentaires pour les animaux, malt. (Cl. int. 29, 31)



240642. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1969, 14 Uhr. **Öl- und Fettwerke «Sais»**, Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Erdnussöl. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird schwarz, golden, blau, braun, gelb, grün und rot ausgeführt.

240643. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 8 Uhr. **Erwin Lüdi AG**, Bahnhofstrasse 102, Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Kosmetische-Produkte, Seifen, Toilettenwasser, Eau-de-Cologne, Make-Up, Talk-Puder; Sonnencremen und -öle in Sprayform. (Int. Kl. 3)

Coverbreene

240644. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 8 Uhr. **Erwin Lüdi AG**, Bahnhofstrasse 102, Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Kosmetische-Produkte, Seifen, Toilettenwasser, Eau-de-Cologne, Make-Up, Talk-Puder; Sonnencremen und -öle in Sprayform. (Int. Kl. 3)

Velvetstone Coverbreene

240645. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1969, 17 Uhr. **Mondolabel AG**, Alpenstrasse 12, Zug. – Fabrikation und Handel. – Uebertragung der internationalen Marke Nr. 282844 von Chaussures Carel (Société anonyme), Paris.

Lederwaren, einschliesslich Schuhe. (Int. Kl. 18, 25)



240646. Hinterlegungsdatum: 3. September 1969, 20 Uhr. **SBI Holding AG «Science Based Industries»**, c/o Valaulta, Cadonaustrasse 1, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische und optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und Instrumente. (Int. Kl. 9)



240647. Date de dépôt: 10 juillet 1969, 17 h. **Les Fils de Charles Favre S.A. Vins du Valais**, 29, avenue de Tourbillon, Sion (Valais). – Production et commerce.

Pinot noir du Valais. (Cl. int. 33)



240648. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1969, 17 Uhr. **Aloe Creme Laboratories, Inc.**, 4190 Northeast Fifth Avenue, Fort Lauderdale (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Gesichtscremen. (Int. Kl. 3)



MOISTURE PLUS
BEAUTY MATTE
Face Cream
4 oz.

DISTRIBUTED BY
ALOE CREME LABORATORIES, INC.
FORT LAUDERDALE, FLORIDA
U.S.A.

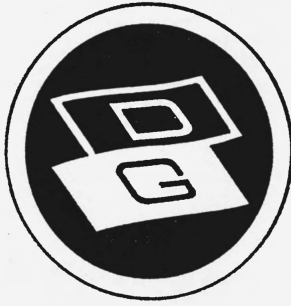
240649. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1969, 20 Uhr. **Divapharma Aktiengesellschaft**, Volketswil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für Medizin und Hygiene, pharmazeutische Drogen und Desinfektionsmittel; kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)



240650. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1969, 17 Uhr. **Didde-Glaser, Inc.**, 1200 Graphic Arts Road, Emporia (Kansas, USA). — Fabrikation und Handel.

Druckmaschinen, Walzenduplikatoren, Offsetdruckmaschinen, Papierzuführvorrichtungen und Wegnahme-, Falz- und Sortiervorrichtungen für bedruckte Blätter und Bogen. (Int. Kl. 7)



240651. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1969, 15 Uhr. **B. Schmerling**, Freigutstrasse 26, Zürich 2. — Handel.

Koschere Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)



Die hebräischen Buchstaben in der Marke bedeuten, nach Angabe des Hinterlegers, «koscher».

240652. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1969, 15 Uhr. **B. Schmerling**, Freigutstrasse 26, Zürich 2. — Handel.

Koschere Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)



Die hebräischen Buchstaben in der Marke bedeuten, nach Angabe des Hinterlegers, «koscher».

240653. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1969, 17 Uhr. **Armando Piatti**, Blattenrütliweg 11, Oetwil am See (Zürich); Korrespondenzadresse: Pestalozzistrasse 56, Zürich 32. — Fabrikation und Handel.

Verpackungen aus Karton und Plastikfolien. (Int. Kl. 16, 17).



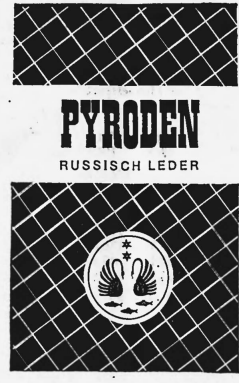
240654. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 11 Uhr. **Korsettfabrik AG**, Rorschacherstrasse 139, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Büstenhalter, Schläpfer, Schläpferhosen, Unterröcke und ähnliche Artikel. (Int. Kl. 25)



240655. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 11 Uhr. **Werner Aschwanden**, Wesemlinstrasse 38, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Rasierwasser und Eau-de-Cologne (Russisch Leder). (Int. Kl. 3)



240656. Date de dépôt: 5 août 1969, 16 h. **Fabrique Ebel Société Anonyme**, 113, rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Montres et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)



240657. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 20 Uhr. **Webag Webwaren AG (Webag Tissus S.A.) (Webag Drapery Ltd.)**, Rüdengasse 1, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129251. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1969 an.

Herren- und Damenstoffe, Bekleidungsstücke, Tisch-, Leib- und Bettwäsche, Bürstenwaren, Kreide, Messerschmiedewaren, Nadeln, Haken und Oesen, Garne, Messinstrumente, Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Fleckenentfernungsmittel, Decken, Web- und Wirkstoffe, Filz, Futterstoffe für die Herstellung von Herren- und Damenbekleidung, sämtliche Werkzeuge und Zutaten zur Herstellung von Kleidungsstücken. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 16, 21, 23 bis 26)



240658. Hinterlegungsdatum: 1. August 1969, 11 Uhr. **C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft**, Leimbachstrasse 5, Zürich 2. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129190. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft am 9. April 1969 an.

Spanischer Rotwein. (Int. Kl. 33)



240659. Hinterlegungsdatum: 5. August 1969, 20 Uhr. **Fraisa AG**, Fabrikstrasse 1, Bellaeh (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Werkzeuge, insbesondere Fräsen. (Int. Kl. 7, 8)



240660. Hinterlegungsdatum: 7. August 1969, 11 Uhr. **Multivac-Export GmbH**, Baarerstrasse 73, Zug. — Handel.

Vakuumpackungsmaschinen. (Int. Kl. 7)



240661. Hinterlegungsdatum: 7. August 1969, 17 Uhr. **Gimelli & Co. AG**, Bernstrasse 27, Zollikofen (Bern). — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 131253 von Gimelli & Co., Zollikofen (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1969 an.

Dampfkochgeräte und verwandte Artikel. (Int. Kl. 11, 21)



240662. Date de dépôt: 7 août 1969, 18 h. **Ford Motor Company**, American Road, Dearborn (Michigan, USA). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 130704. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1969.

Automobiles et parties de celles-ci. (Cl. int. 12)



240663. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 18 Uhr. **Münchener Lodenfabrik Joh. Gg. Frey**, Osterwaldstrasse 9-10, München (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1969 an.

Lodenstoffe und Kleider aus diesen Stoffen. (Int. Kl. 24, 25)



240664. Hinterlegungsdatum: 15. August 1969, 9 Uhr. **«Obis» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, Bischofszell** (Thurgau). — Fabrikation.

Vergorener Apfelwein, kohlenensäurehaltig. (Int. Kl. 33)



240665. Hinterlegungsdatum: 15. August 1969, 16 Uhr. **Geralux GmbH**, Köllikerstrasse 464, Gretzenbach (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Abschränkungen gegen Schnee und Wind, Sonnen- und Blendschutzschranken mit ihren Einzelteilen, wie Tragpfosten und Textil- oder Kunststoffbahnen und -geflechte. (Int. Kl. 17, 19, 24)



240666. Hinterlegungsdatum: 21. August 1969, 20 Uhr. **Oel- und Fettwerke «Sais»**, Förlibuckstrasse 10, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Speiseeis. (Int. Kl. 30)



240667. Date de dépôt: 21 août 1969, 19 h. **The Sherwin-Williams Company**, Midland Building, 101 Prospect Avenue N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brossen, brossen entraînés en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, matériaux et outils pour la fabrication de ces brosses, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 8, 21)



240668. Date de dépôt: 22 août 1969, 18 h. **Monsanto Chemicals Limited**, Monsanto House, 10-18, Victoria Street, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N 130426. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 août 1969.

Substances employées comme aliments et leurs ingrédients. (Cl. int. 29, 30)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im September 1969

(OZD) Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion kennzeichnet sich der schweizerische Aussenhandel im September 1969 durch hohe Zuwachsraten. Die Importe haben sich gegenüber dem Vergleichsmonat 1968 um 22,5% und die Exporte um 19,1% erhöht.

Entwicklung der Handelsbilanz

Table with columns: Einfuhr, Ausfuhr, Passivsaldo, Ausfuhrw. in % des Einfuhrw. Rows include months from 1968 Sept to 1969 Sept.

Einfuhr. Verglichen mit dem Vorjahresseptember hat sich der Import von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 891,8 Mio) um 201 Mio oder 29,1% erhöht.

Mengen- und wertmässig um mehr als drei Viertel sind die Bezüge von Papiermasse und -holz gestiegen, um mehr als die Hälfte haben die Eindeckungen mit Rohkaffee zugenommen und um mehr als einen Drittel erhöht sich die Importe von Wirk- und Strickwaren.

Ausfuhr. Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 667,4 Mio) hat innert Jahresfrist um 108,3 Mio Fr. oder 19,4% zugenommen.

Der Versand der metallverarbeitenden Industrie ist um 169,4 Mio auf 965,9 Mio Fr. gestiegen; mehr als drei Fünftel dieser Zunahmen entfallen auf nichtelektrische Maschinen.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Table with columns: Ausfuhrwerte (Sept. 1968, Aug. 1969, Sept. 1969) in Mio Fr. Rows include Metallindustrie, Chemische Industrie, Textilindustrie, Hutgeflechte, Schuhe, Nahrungs- und Genussmittel, Bäder, Zeitungen.

zeichnet eine Exportsteigerung von 28,9 Mio oder 20,7%. Die grössten absoluten Wertzunahmen entfallen auf Chemiefasern und -garne (+10,2 Mio), Wirk- und Strickwaren (+5,2), auf Gewebe aus Seide und Chemiefasern, Stickereien, Bekleidungswaren sowie auf Baumwollgewebe.

Wichtige Handelspartner

Table with columns: Land, Einfuhr (Sept. 1968, Aug. 1969, Sept. 1969) in Mio Fr., Ausfuhr (Sept. 1968, Sept. 1969) in Mio Fr., in % der Gesamteinfuhr. Rows include BR Deutschland, Frankreich, Italien, Belgien-Luxemburg, Niederlande, EWG, Oesterreich, Grossbritannien, Portugal, Dänemark, Norwegen, Schweden, Finnland, EFTA, Spanien, Türkei, Tschechoslowakei, Sowjetunion, Jugoslawien, Europa, Südafrika, Hongkong, Japan, Indonesien, Kanada, USA, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Australien, Uebersee.

Ausfuhr

Table with columns: Land, Ausfuhr (Sept. 1968, Aug. 1969, Sept. 1969) in Mio Fr., in % der Gesamtausfuhr. Rows include BR Deutschland, Frankreich, Italien, Belgien-Luxemburg, Niederlande, EWG, Oesterreich, Grossbritannien, Portugal, Dänemark, Norwegen, Schweden, Finnland, EFTA, Spanien, Türkei, Tschechoslowakei, Sowjetunion, Jugoslawien, Europa, Südafrika, Hongkong, Japan, Indonesien, Kanada, USA, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Australien, Uebersee.

Geographische Verteilung. Verglichen mit September 1968 ist die Einfuhr aus der EWG um 18,4% auf 1138 Mio Fr. gestiegen. Eine beachtliche Zunahme weisen die Käufe in der Bundesrepublik Deutschland (+122,7 Mio oder 25,6%) und in Italien (+38 Mio oder 23,9%) auf.

An der Steigerung der Ausfuhr ist die EWG wesentlich beteiligt: die Wirtschaftsgemeinschaft hat für 649,6 Mio Fr. Schweizer Waren aufgenommen, was gegenüber September 1968 eine Zunahme von 97,5 Mio oder 17,7% ausmacht.

hat sich im Vergleich zum September 1968 um 15,7% auf 605,9 Mio erweitert. Während insbesondere die Verkäufe nach den USA (+24,4 Mio oder 16,4%), Japan (+14,9 Mio, 40,4%), Hongkong (+11,8 Mio, 59%) und Indonesien (+8,4 Mio oder 66,7%) Zunahmen aufweisen, registrieren die Exporte nach Argentinien (-5,6 Mio) und Brasilien (-2,7 Mio) Rückgänge.

Im Berichtsmonat hat sich das Defizit der Handelsbilanz mit der EWG um 79,5 Mio oder 19,4% auf 488,4 Mio Fr. verstärkt. Dabei hat allein der Fehlbetrag im Handel mit der Bundesrepublik Deutschland um 93,8 Mio oder 37,1% auf 346,7 Mio zugenommen.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 17. Oktober 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 17 octobre 1969

Table with columns: Land, Kurs (100 Fr. belg., 100 Kronen, 100 DM, 100 FF, 1 £ Sterl., 100 Lire, 100 Dh, 100 Florins, 100 Kronen, 100 Schilling, 100 Kronen). Rows include Belgien/Luxemburg, Dänemark/Danemark, Deutschland/Allemagne, Frankreich/France, Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Italien/Italie, Marokko/Maroc, Niederlande/Pays-Bas, Norwegen/Norvège, Oesterreich/Autriche, Schweden/Suède.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.- abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, Postcheckrechnung 30-520.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

La dernière édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520.

Die Eidg. Steuerverwaltung veröffentlicht

Steuerverlastungen auf Grund von Doppelbesteuerungsabkommen

für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten.

Die Broschüre enthält eine Liste der Länder, mit denen Doppelbesteuerungsabkommen bestehen, eine Übersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der ausländischen Steuern auf den erwähnten Einkünften und eine Sammlung der Formulare mit ergänzenden Angaben zu den Abkommen mit den wichtigsten Ländern.

Sie kann gegen Voreinzahlung von 5 Franken auf Postcheckkonto 30-1631, Eidg. Steuerverwaltung, 3003 Bern (auf Rückseite des Abschnittes vermerken: Steuerverlastungen) bezogen werden.

L'administration fédérale des contributions publie

Dégrèvements d'impôts sur la base des conventions de double imposition

pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privés.

La brochure comprend une liste des pays avec lesquels existent des conventions de double imposition, un aperçu sur les limitations conventionnelles des impôts étrangers frappant les revenus indiqués et une collection des formulaires à utiliser dans le cadre des conventions conclues avec les pays les plus importants avec des données complémentaires.

Elle peut être obtenue en versant 5 francs sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (en indiquant au verso du coupon: Dégrèvements d'impôts).

INKASSO

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Eine anspruchsvolle Treuhandfunktion:

unsere langjährige Erfahrung — Ihr Vorteil!

Als Fachteam bearbeiten wir Ihre Ausstände gewissenhaft, zu äusserst günstigen Konditionen und Ihren Direktiven entsprechend. Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32

INKASSO



Nein... mit Terminen darf nicht gespielt werden!

Termine sind nicht manipulierbar, sind keine Kautschukartikel, die nach Belieben geknetet werden können.

Dies gilt auch beim Kauf Ihrer Werbegeschenke auf Jahresende. Der Termin «Weihnachten» kann nicht hinausgeschoben werden. Daher ist es heute schon höchste Zeit, sich des Werbegeschenkes anzunehmen.

Lassen Sie diesen Termin nicht verfallen. Zu stark ist die Ausstrahlungskraft einer gut gewählten Werbegabe und keine andere Reklame wird so gerne entgegengenommen



und so sorgfältig aufbewahrt wie gerade das Werbegeschenk. Der Geschäftsmann ist daher gut beraten, wenn er den Jahreswechsel mit einer Werbegeschenk-Aktion nutzt.

Wir sind auf dem Gebiete der Geschenkwerbung spezialisiert und verfügen über eine erlesene Auswahl attraktiver Kundenpräsente, die alle mit Ihrem Firma-Namen versehen werden können.

Kommen Sie in den nächsten Tagen zu uns an die Scheideggstr. 119. Hier in unseren beiden Ausstellungsräumen können wir in entspannter Atmosphäre und bei einer Tasse guten Kaffees passende Vorschläge unterbreiten.

Wenn Ihnen die Zeit fehlt, so verlangen Sie unseren Prospekt zugestellt.

Aber vergessen Sie nicht, bald ist es zu spät, kommen Sie daher in den allernächsten Tagen.

Herzlich willkommen



das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
8038 Zürich Scheideggstrasse 119
Telefon 051 / 45 57 97 und 45 58 50

Société du Gaz de la Plaine du Rhône

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 30 octobre 1969, à 15 h. 30, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1969, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 20 octobre 1969 au siège social, 2, rue Farel, à Aigle, ou au bureau de la société, avenue Général Guisan 32, Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'Assemblée.

Aigle, le 18 octobre 1969

Le conseil d'administration

Fonderie d'Ardon SA, Ardon

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 6 novembre 1969, à 10 h. 45, dans les bureaux de l'entreprise

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968 et présentation des comptes.
- 3° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 4° Délibérations sur ces rapports et leurs conclusions.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les comptes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Ardon, le 14 octobre 1969

Usines métallurgiques de Vallorbe, Vallorbe

Paiement du dividende de l'exercice 1968-1969

L'assemblée générale des actionnaires du 11 octobre 1969 a fixé le dividende de l'exercice 1968-1969, comme suit:

Dividende brut fr. 80.— contre remise du coupon N° 20

Domicile de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences
Union de Banques Suisses, Lausanne et ses agences

Vallorbe, le 13 octobre 1969

Le conseil d'administration

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 8. Juli 1969 verstorbenen

Karl Herrmann-Rutz

geb. 15. März 1906, von Schlieren und Bowil BE, wohnhaft gewesen Brandstrasse 20, 8952 Schlieren, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 19. August 1969 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden deshalb sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, Ihre Forderungen und Schulden bis zum 18. November 1969 schriftlich beim Notariat Schlieren, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren, anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Schlieren, den 13. Oktober 1969
Tel. (051) 98 73 00

Notariat Schlieren
K. Maag, Notar

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 29. September 1968 verstorbenen

Franz Eduard Hodel - Legat

geb. 11. April 1932, von Willisau-Land, wohnhaft gewesen Zürcherstrasse 44, 8952 Schlieren, liegt den Beteiligten bis zum 18. November 1969 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Schlieren, den 15. Oktober 1969
Tel. (051) 98 73 00

Notariat Schlieren
Bahnhofstrasse 2
K. Maag, Notar



Fliegen Sie täglich (ausser Samstag/Sonntag)

Basel - Mailand

Abflug 15.05 Uhr, Rückflug 13.05 Uhr
Preis: Hin- und Rückflug Fr. 178.—
Anschlüsse nach Ancona, Genua, Palermo, Rom, Turin, Venedig usw.
Ihr Reisebüro gibt Ihnen gerne Auskunft.

GSA Alnestic AG, Telefon 42 66 44
4002 Basel, Herdstrasse 45

Le copriente verde
ATROU
Das grüne Winkeltattoo

maxi Service
mini Termine
maxi Auswahl
mini Preise

CEMINO
1025 Saint-Sulpice VD
(021) 35 42 44
Telex 24 398

Nous sommes acheteur en toutes quantités

1. GRUMES RESINEUX
2. BOIS A PAPIER
épice-sepin et pin

Livraison immédiate.
Paiement au comptant.
Adresser les offres sous
chiffre P 17-28954 F à
Publicitas S.A.,
Fribourg.

Inserieren bringt Erfolg!

ZU VERKAUFEN infolge Umdisposition.

zirka 40 000 Wellpapp-Faltschachteln

Grösse 249x134x119 mm. Aus Graukarton. Klebverschluss, Lappen geklebt. Fr. 40.—/1000. Muster stehen zur Verfügung.
Chiffre Z 121 682-43 an Publicitas AG, 6301 Zug.



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Industriestandort

Wenn Sie einen Industriebetrieb planen oder verlegen möchten, ist die Standortwahl besonders wichtig.

Wir sind in der Lage mit Ihnen über den Verkauf eines

Grundstückes von zirka 61 000 m²

zu verhandeln.

Lage und Beschaffenheit: In der Industriezone von Schwarzenbach SG, neu erstellte Zubringerstrasse, 1,5 km ab Autobahnanschluss Wil, an Bahnlinie Zürich-St. Gallen, ebene Topographie, Kiesuntergrund (keine Kiesausbeutung).

Auskunft erteilt: Gemeindamt, 9243 Jonschwil, Telefon 073/6 00 09.

AG vorm. Schweiz. Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 90 10

Inkasso

Schwimmbecken-Revisionen

Spezialauskleidungen für neue und alte Becken, dauerhaft und schön. Beratung für Abdichtung, Reinigung, Entkalkung, Desinfektion und richtige Ueberwinterung.
Grosse Erfahrung; 10jährige Referenzen.
Tel. (031) 41 60 12.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:	
Print-Fix, Standard	Fr. 90.—
Geatiner, Modell 3	Fr. 60.—
Mit automatische Papierzuführung:	
Print-Fix, Junior	Fr. 125.—
Print-Fix, Express	Fr. 200.—
Geba Automel 200, DA, elektr.	Fr. 500.—
Geba Automel 250, Hand	Fr. 400.—
Eliama, elektrisch	Fr. 350.—
Eliama, Speedrite elektrisch	Fr. 500.—
Roto 421, Hand	Fr. 250.—
Roto 51, elektrisch	Fr. 500.—
Edison Dick, elektrisch	Fr. 450.—
Rones 150 & 280	Fr. 150.—
Rones 500, Hand	Fr. 250.—
Rones 500, elektrisch	Fr. 300.—
Geatiner, Modell 6	Fr. 75.—
Geatiner, Modell 56	Fr. 250.—
Geatiner, Modell 160 elektr.	Fr. 400.—
Geatiner, Modell 260 elektr.	Fr. 800.—
Geatiner, Modell 120 Hand	Fr. 350.—
Geatiner, Modell 230 Hand	Fr. 400.—
Rax M 2	Fr. 100.—
Rax D 25, elektrisch	Fr. 350.—
Rax M 4, elektrisch	Fr. 600.—
Rax D 280, elektrisch	Fr. 700.—
Rax D 490	Fr. 850.—
Kege, Entrommel	Fr. 50.—
Kege, Zwelltrommel	Fr. 90.—
Umdruckert:	
Kege, mit Papierzuführung	Fr. 250.—
Drmig	Fr. 200.—
Trommlier, ohne Papierzuführung	Fr. 300.—
Trommlier, mit Papierzuführung	Fr. 450.—
Elektronische Metriren-Brennmaschine	
Stenafax	
(Neuwert Fr. 7000.—)	Fr. 1900.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Perkplatz im Hof